



Sublime Porte
Ministère des Affaires Etrangères

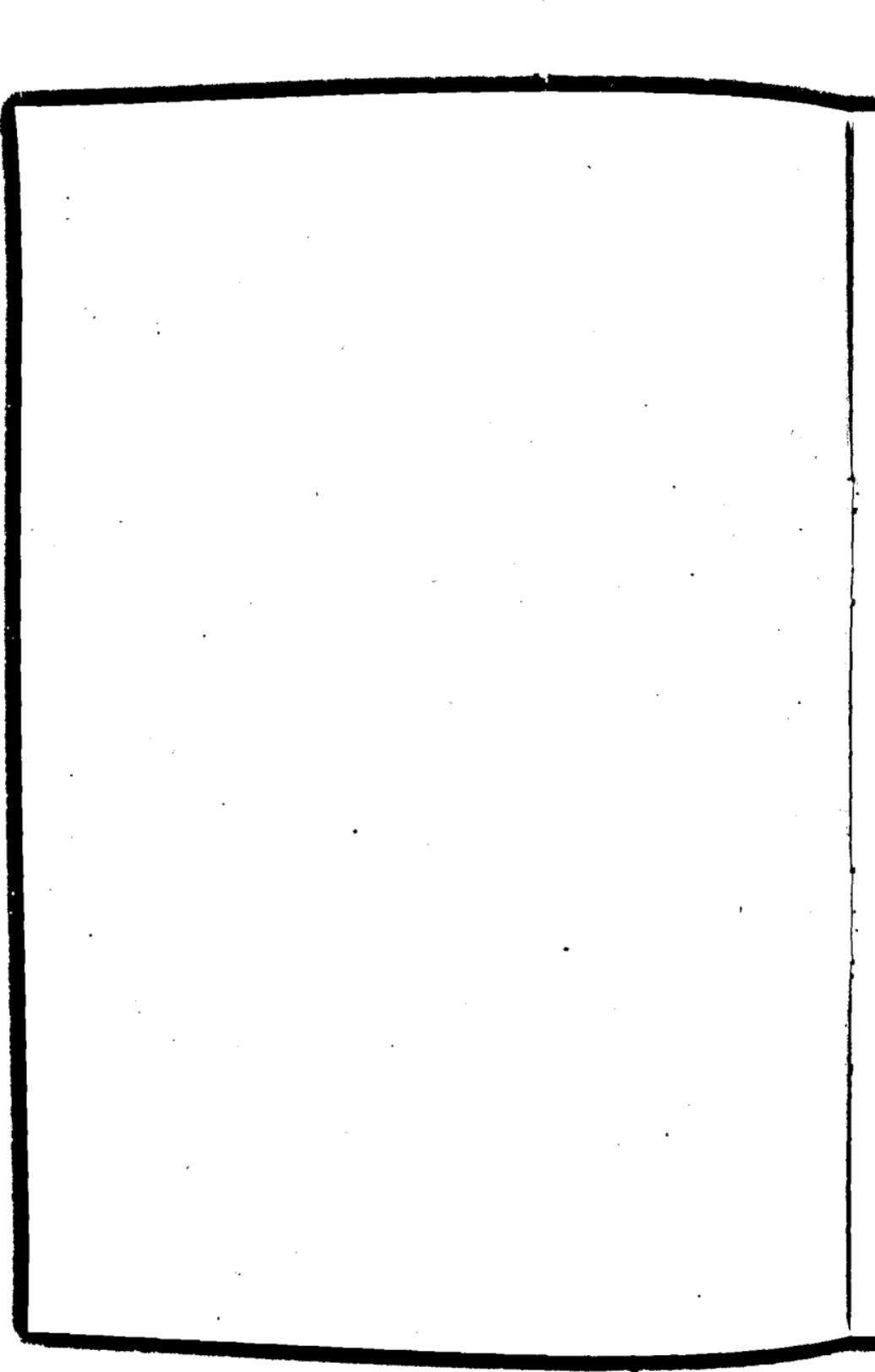
PROTOCOLE CONSULAIRE

Turco-Mexicain

23 Décembre 1910



IMP. AMIRÉ - CONSTANTINOPLE
1914



Protocole Consulaire

Le Gouvernement Impérial Ottoman et le Gouvernement de la République des Etats-Unis du Mexique, désirant développer leurs relations commerciales par la création de Consulats dans les Pays respectifs, ont nommé à cet effet:

Le Gouvernement Impérial Ottoman, Son Excellence Husséin Kiazim Bey, Ambassadeur de sa Majesté Impériale le Sultan auprès de Sa Majesté le Roi d'Italie, et la République des Etats-Unis du Mexique Son Excellence Monsieur Don Gonzalo A. Esteva, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de la République des Etats-Unis du Mexique auprès de Sa Majesté le Roi d'Italie, lesquels dûment autorisés par leurs Gouvernements respectifs, sont convenus des Articles suivants:

Article I

Le Gouvernement Impérial Ottoman et la République des Etats-Unis du Mexique s'accordent réciproquement le droit de nommer des Consuls Généraux, Consuls et Vice-Consuls dans tous les ports et places commerciales de toutes les parties de leurs pays, ainsi que de leurs dépendances dans lesquels sont admis les fonctionnaires similaires d'un autre Etat.

Article II

Les Consuls Généraux, Consuls et Vice-Consuls Ottomans dans les territoires de la République des Etats-Unis du Mexique et les Consuls

Généraux, Consuls et Vice- Consuls du Mexique dans les territoires de l'Empire Ottoman exerceront à partir de l'échange des actes de ratification du présent Protocole Consulaire leurs fonctions conformément aux règles du Droit International Public Général et sur la base d'une parfaite réciprocité. Il est expressément entendu et stipulé que les Consuls Généraux, Consuls et Vice-Consuls de la République des Etats-Unis du Mexique sur le territoire Ottoman ne pourront, dans aucun cas et sous aucun prétexte, jouir du régime exceptionnel dont les fonctionnaires consulaires de certaines Puissances profitent encore en Turquie de par les Capitulations.

Article III

Le présent Protocole Consulaire sera valable pendant dix ans, à compter du jour de l'échange des ratifications, délai à l'expiration duquel il restera en vigueur jusqu'à ce que l'une des deux Hautes Parties contractantes le dénonce. En cas de dénonciation, il restera en vigueur pendant une année encore.

Article IV

Le présent Protocole sera ratifié par les deux Gouvernements le plus tôt que faire se pourra, et les ratifications seront échangées à Rome entre l'Ambassade Impériale Ottomane et la Légation des Etats-Unis du Mexique.

En foi de quoi les Plénipotentiaires respectifs ont signé le présent Protocole et l'ont revêtu de leurs sceaux.

Fait à Rome, le 23 Décembre 1910 en deux exemplaires originaux.

ایمانده
تفاده

اعتباراً
قدن
وختی

صدیق
تمامی
تختم

لهرق

الیدیفی

و کپڑی پش دولت کوٹلوں مأمود لرننگ فایتو لاسو لرنن طولای ناک عتایبر،
الآن مستید اوله قری استتالی اسوالدن هیچ بر سالد و هیچ بر پناه ایله استغاده
ایدیمه چکورد .

اوجنجه ماده اشبو پروتوقول تصدیق نامه لک بوم تعطیلیندن ایشباراً
اون سه مدته مرعی اوله حق ومدت مذکوره ختامده طرفین مائودیندن بری طرفدن
اعلان منسوخیته دایم مرعی الاجرا قله بقدر مارالذکر پروتوقول اعلان منسوخیتین
حالده برسه دعا مرعی الاجرا اوله بقدر .

دوینجه ماده اشبو پروتوقول ایکی حکومت طرفدن سرعت نمکنه ایله تصدیق
اوله حق و تصدیق نامه لری رومده سفارت عتایبه ایله مکسیقا سفارتی و تده تعطیل
قله بقدر . تصدیقاً لفظال طرفین مرخصلری اشبو پروتوقول امضا و مهرلریه تختم
ایشلردو .

اشبو پروتوقول ۲۳ کانون اول سنه ۱۹۱۰ تاریخده رومده ایکی نسخه اوله حق
تعظیم اولمشدر .

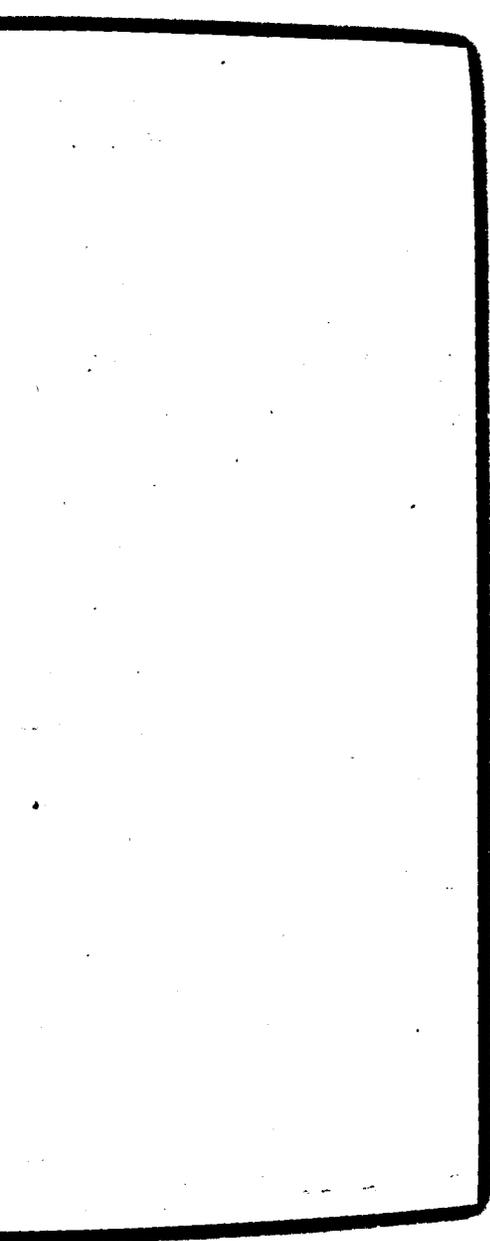
خاتمه

مواد محرره طرف اشرف شاهنامه عرض ایله قبول و تصدیق قلمش اولدینن
مین اشبو تصدیق نامه ایوم اصدار و مکسیقا جمهورتی جانبه امضا قلدی .

حکومت سنه ایله مکسیقا حکومتی بیننده عقد ایداش اولان قونسلوسلق مقاله نامه سی صورتیدر

بزکه بلطف المولی ترکستان و شامل اولدینی ممالک و بلدانک پادشاهی السلطان ابن السلطان السلطان محمدخان ابن السلطان الغازی عبدالجید خان ابن السلطان الغازی محمود خان اشبو تصدیقنامه هایبمنزله بیان و اعلان ایدرزکه دولت علیه مزله مکسیقا حکومت جمهوری سی طرفین ممالکنده قونسلوسلقلر تأسیس و احداتی صورتیله بینلرنده کی مناسبات تجاریه بی تزیدد ارزوسنده بولندقلری جهته بونک ایچون طرف اشرف پادشاهاته مدن حشمتلو ایتایلا قرالی حضرتلری زدنده سفیرکییر بولنان و مرصع عنائی و مجیدی نشان ذیشانلرنی حائر و حامل اولان اعظم رجال دولت علیه مدن اقتضار الاعالی و الاعظم مختار الاکابر و الافاخم حسین کاظم بک دام علوه و مکسیقا حکومت جمهوری سی طرفندن کذلک قرال مشارایه حضرتلری زدنده فوق العاده مرخص و اورنه ایلدی بولنان موسیو دون . ژ . آ . استه و مرخص تمین قلنیش اولغله مرخصان مشارا لیهما بینلرنده بالندا کره قرارلشدیریلان مواد ترکیجه و قرانسزجه اوله رق بروجه آتی عینیه ذکر و بیان اولتور .

برنجی ماده حکومت عنایه ایله مکسیقا حکومت جمهوری سی کندی مملکتلرنک دیکر بر حکومتک مأمورین ممالک سنک قبول اولندقلری کافه اقسامی ایله ملحقانده کی بالجله لیانلره مواقع تجاریه باش شهیندرلر جنرال قونسلوسلر ایله شهیندر و قونسلوسلر و شهیندر و قونسلوس وکیللری تمین ایتمک حقنی یکدیگرلرینه متقابلاً بخش و اعطا ایلرلر ایکنجی ماده عنائی باش شهیندرلر ایله شهیندرلری و شهیندر وکیللری مکسیقا ممالکنده و مکسیقا جنرال قونسلوسلر ایله قونسلوسلری و قونسلوس وکیللری ممالک عنایهده اشبو قونسلوسلق پروتقونلک تصدیقنامه لرنک تاریخ تطایسندن اعتباراً حقوق عمومی دول قواعدینه مقابل تام اساسنه توفیقاً ایضای وظیفه ایله جکدردر شوراسی قطعاً مقرر و مشروطدرکه ممالک عنایهده کی مکسیقا جنرال قونسلوسلری و قونسلوس



667



حکومت پنجاب

حکومت سنہ - کیتا

قونسلو سلق مقاولہ نامہ سی

(۲۳ کانون اول ۱۹۱۰)



مطبعہ عامرہ - استانبول

۱۳۳۰

